



## *Uudet kurssit ja muutokset Movin opetussuunnitelmaan lukuvuonna 2022–2023*

### *Valinnaiset viestintä- ja kieliopinnot*

Movi tarjoaa opiskelijoille mahdollisuuden laajentaa kielirepertuaariaan valinnaisilla viestintä- ja kieliopinnoilla. Uutena avauksena Movin kielitarjonnassa on hindin kielen alkeisopetus, jota tarjottiin myös yliopiston henkilöstölle liittyen Jyväskylän yliopiston koordinoimaan oppimisen ja opettamisen globaalin innovaatioverkoston toimintaan Suomen ja Intian välillä.

#### **XHIX1001 Hindi 1 - Alkeet (4 op)**

##### **Osaamistavoitteet**

Kurssin suoritettuaan opiskelija pystyy lukemaan, ymmärtämään ja kirjoittamaan Hindiä käyttäen Devanāgarī -kirjoitusjärjestelmää, ja käymään yksinkertaisia keskusteluja. Kielen oppimisen ohella käymme läpi myös, miten kulttuuri vaikuttaa kielen käyttöön, pääosin liittyen kohteliaisuustasoihin. Sanavaraston osalta opimme arkielämän yleisimpiä sanoja. Opiskelijat oppivat esittelemään itsensä ja kysymään yksinkertaisia kysymyksiä muilta.

##### **Sisältö**

Hindi on yksi maailman eniten puhutuista kielistä. Äidinkielenä sitä puhutaan pääasiassa Intian pohjoisosissa. Hindiä puhutaan myös muualla Intiassa ja sen puhujia löytyy joka puolelta maailmaa. Hindin osaaminen avaa ovia matkaillessa, koulutuksessa samoin kuin liike-elämässä, puhumattakaan kirjallisuuden tai Bollywood-elokuvien ymmärtämisestä. Kun osaat hindiä, voit kommunikoida helpommin myös muiden samankaltaisten kielten puhujien kanssa. Tällaisia kieliä ovat esimerkiksi Urdu ja Bhojpuri. Tällä kurssilla opit hindin perustaidot. Pystyt lukemaan, ymmärtämään, ja kirjoittamaan hindiä käyttäen Devanāgarī-kirjoitusjärjestelmää. Hindin lisäksi monet muut kielet käyttävät Devanāgarīa, joten pelkästään tämän kirjoitusjärjestelmän oppiminen mahdollistaa myös useiden muiden kielten lukemisen ja niiden helpomman opiskelemisen. Opit käymään yksinkertaisia keskusteluja hindiksi, ymmärrät miten erilaiset keskustelutilanteet vaikuttavat siihen miten kieltä tulee käyttää, ja miten esimerkiksi ikä ja kunnioitustasot näkyvät keskustelutilanteissa. Opit käyttämään Devanāgarī- kirjoitusjärjestelmää hindin lukemiseen ja kirjoittamiseen. Osaat hindin peruskieliopin alkeet ja arkielämän yleisintä sanastoa. Pystyt kertomaan itsestäsi hindiksi ja kysymään näitä asioita myös muilta.

Hollannin ja portugalin kielten opinnot ovat kysytyjä vaihto-opiskelun tarpeisiin ja Movi on ottanut opetusohjelmaan jo aiemmin toteutettujen Hollanti 1 ja 2 kurssien jatkoksi Hollanti 3 -opintojakson sekä portugalin kielen alkeet.

#### **XHOX1003 Hollanti 3 (4 op)**

##### **Osaamistavoitteet**

Students learn to form longer sentences. They get acquainted with useful phrases and expressions and build up a more complex vocabulary. The course focuses on oral and written communication in social, work and study situations. Belgian and Dutch culture is intertwined with the course material. Some of the grammatical items that will be discussed during this course: the perfectum, understanding the use of er, the relative pronoun, syntax. Target level at the end of the course: CEFR A2, approaching B1.

##### **Sisältö**

This course focuses on using language for communication by training all 5 basic language skills: reading, listening, speaking, writing, and cultural awareness. During the course some lessons will be taught according to the 'Flipping the classroom'-principle: students will be expected to prepare for some lessons watching videos online in which theory (grammar for example) is explained. During the next lesson this



theory will be put into practice by in class discussions and in class individual and group assignments. When in class, learners are expected to actively participate and engage in coursework.

### **XPOX1000 Survival Portuguese (2 op)**

#### **Osaamistavoitteet**

By the end of the course, learners are expected to:

- Be able to ask and answer simple questions about self, their immediate needs, and very familiar topics.
- Be able to introduce themselves, including information about who they are and where they live, as well as information about their interests.
- Understand most common written and spoken texts involved in everyday situations such as buying food, clothes or bus tickets.
- Be able to use simple sentences to ask for clarification, repetition, or help.
- Understand and follow simple instructions associated with everyday situations.
- Understand the main idea and some details of short written texts.
- Feel comfortable in an environment where Portuguese is spoken.
- Understand a little about Brazilian culture and manners.

#### **Sisältö**

This course is for beginners in Portuguese and focuses on Brazilian Portuguese. In this course, learners will develop their language skills while also exploring Brazilian culture. Each class session is a mixture of lectures, discussions and in-class individual and group participation. When in class, learners are expected to actively participate and engage in coursework. In addition, students are also expected to complete simple homework assignments as part of their coursework. It is important to note that while this course focuses on developing the four language skills (listening, reading, speaking and writing), grammar, vocabulary, pronunciation and culture are integrated into the course syllabus in a natural and meaningful way.

### **XPOX1001 Survival Portuguese 2 (3 op)**

#### **Osaamistavoitteet**

By the end of the course, learners are expected to:

- Understand most common written and spoken texts involved in traveling and living in Brazil and Portugal.
- Communicate in travel situations, with vocabulary related to transport, airport, hotels and residence.
- Be able to ask for directions and understand instructions associated with everyday situations.
- Report activities they have done using some verbs in the past.
- Understand the main idea and some details of advertisements and written texts.
- Feel comfortable in an environment where Portuguese is spoken.
- Understand a little about Brazilian culture.

Overall, this course aims at reaching A1 level, as outlined by the Common European Framework of Reference (CEFR).

#### **Sisältö**

This course is for beginners who has some prior knowledge of Portuguese, specially Survival Portuguese 1, whether Finnish or exchange students. It focuses on Brazilian Portuguese. In this course, learners will develop their language skills while also exploring Brazilian culture. Each online class session is a mixture of lectures, discussions and in-class individual and group participation. Learners are expected to actively participate and engage in coursework. In addition, students are also expected to complete simple homework assignments as part of their coursework. It is important to note that while this course focuses on developing the four language skills (listening, reading, speaking and writing), grammar, vocabulary, pronunciation and culture are integrated into the course in a natural and meaningful way.



Venäjän kielen suullisen ja kirjallisen osaamisen sekä kulttuuritietoisuuden kehittämiseksi ja vahvistamiseksi opetustarjontaan lisätään Puhutun ja kirjoitetun venäjän -opintojakso.

#### **XVE0017 Puhuttu ja kirjoitettu venäjä (4 op)**

##### **Osaamistavoitteet**

Opintojakson jälkeen opiskelija:

- osaa ilmaista itseään melko spontaanisti
- ottaa aktiivisesti osaa keskusteluun
- osaa kertoa luetun kertomuksen tai nähdyn elokuvan sisällön
- osaa tehdä lyhyen alustuksen itselleen kiinnostavasta aiheesta

##### **Sisältö**

Kurssilla harjoitetaan erilaisia kulttuurienvälisiä viestintätaitoja sekä tehdään suullisia alustuksia ja kirjallisia tehtäviä.

Opiskelijoille, jotka kokevat esiintymis- ja viestintätilanteissa jännittämisen ongelmalliseksi, tarjotaan uutena vaihtoehtona lyhytkurssi esiintymisjännityksen ja -pelon käsittelyyn.

#### **XPVX1000 Varmuutta esiintymiseen (1 op)**

##### **Osaamistavoitteet**

Kurssin käytyään opiskelija:

- Tuntee oman jännittämisensä ominaispiirteet.
- Tietää jännittämisen lieventämisen keinoja ja on soveltanut niitä oman jännittämisensä säätelyyn.
- Tunnistaa jännittävään viestintätilanteeseen sekä jännittämiseen liittyvää asennoitumistaan.
- On soveltanut rakentavan palautevuorovaikutuksen periaatteita.
- On asettanut tavoitteita vuorovaikutusosaamisensa kehittämiseksi esiintymisen kontekstissa.

##### **Sisältö**

Lyhyt kurssi (1 op) on suunnattu esiintymis- ja viestintätilanteissa jännittämisen ongelmalliseksi kokeville. Keskeisiä teemoja ovat esiintymisjännityksen ja -pelon käsittely, ongelmalliseksi koetun jännittämisen lievityskeinot ja kontakti viestintäkumppaneihin. Kurssin ydin on erilaisissa esiintymis- ja vuorovaikutusharjoituksissa, rakentavassa palautteessa ja vertaistuessa.

Maisteri- tai kandidaiheen lopussa oleville opiskelijoille kohdennettu uusi opintojakso Yhdenvertaisuus ja osallisuus yhteisöissä antaa monipuolisesti valmiuksia ymmärtää, kohdata ja käsitellä eroja, osallisuutta ja yhdenvertaisuutta koskevia kysymyksiä erilaisissa yhteisöissä.

#### **XYHB1000 Yhdenvertaisuus ja osallisuus yhteisöissä (5 op)**

##### **Osaamistavoitteet**

Kurssin käytyään opiskelija:

- Osaa reflektoida omaa vuorovaikutustaan erilaisten erojen ja yhdenvertaisuuden näkökulmasta.
- Osaa tarkastella kriittisesti yhteiskunnallisia ja ammatillisia käytänteitä sekä osaa omatoimisesti hakea ja soveltaa tietoa eroista ja yhdenvertaisuudesta.

##### **Sisältö**

Kurssilla avataan näkökulmia vuorovaikutuksen ja erojen, moninaisuuden ja yhdenvertaisuuden suhteisiin. Erityisenä fokuksena yhdenvertaisuutta tukeva kielenkäyttö esimerkiksi sukupuolen, etnisyyden, vammaisuuden, monikielisuuden, luokan, ja seksuaalisen suuntautumisen näkökulmista. Pohdimme ja tarkastelemme kriittisesti kielellisen vuorovaikutuksen ja tekstien tuottamisen käytänteitä esimerkiksi erilaisissa painetuissa materiaaleissa ja (uuden) median teksteissä. Kurssilla myös etsitään konkreettisia ratkaisuja ongelmatilanteisiin.



Ulkomaisissa yliopistoissa suomen kieltä ja kulttuuria opettaville Movi on toteuttanut täydennyskoulutuksena intensiivikurssin, jossa keskitytään kielten ammattilaisten opiskelussa ja työelämässä tarvitsemaan kielitaitoon ja sen opettamiseen.

**XSUX7001 Akateemiset tekstitaidot opetuksen keskiössä – intensiivikurssi ulkomaisten yliopistojen suomen kielen opettajille (1 op)**

**Osaamistavoitteet**

Kurssin jälkeen osallistuja:

- Tuntee keskeisimmät suomen kielen ja kulttuurin opiskelijan tarvitsemat tekstitaidot.
- On tutustunut tuoreimpiin tekstitaitoihin keskittyviin tutkimuksiin.
- On tutustunut pedagogisiin sovellusmahdollisuuksiin.
- Osaa soveltaa tutkimustietoa omaan opetukseensa.

**Sisältö**

Kurssilla pureudutaan kielten ammattilaisten opiskelussa ja työelämässä tarvitsemaan kielitaitoon ja sen opettamiseen. Kurssin keskiössä on tarkastella, millaisia akateemisia tekstitaitoja suomen kielen ja kulttuurin opiskelijat tarvitsevat opiskelussaan ja tulevilla urapoluillaan ja kuinka suomen kielen opetuksessa voitaisiin yhä paremmin tukea näiden tekstitaitojen kehittymistä. Akateemisilla tekstitaidoilla tarkoitetaan tässä yhteydessä erilaisten multimodaalisten, puhuttujen ja kirjoitettujen opiskelu- ja työelämätekstien kanssa toimimista, kuten analysointia, tuottamista, tiedon muokkaamista ja sen eteenpäin esittämistä tilanteen mukaisella tavalla.

Kurssilla osallistujat suunnittelevat käytännöllisen opintokokonaisuuden (esim. projekti tai opetuskokeilu), jonka tavoitteena on tukea opiskelijoiden akateemisten tekstitaitojen kehittymistä. Kokonaisuuden työstäminen aloitetaan jo ennen kurssin alkua ennakkotehtävässä. Opintokokonaisuutta työstetään kurssilla luento- ja alustusosuuksien pohjalta pareittain ja/tai pienryhmissä sekä itsenäisesti. Työstämisen tuloksena syntyneet ideat esitellään kurssin loppuseminaarissa. Luennoilla kuullaan asiantuntijapuheenvuoroja tekstitaitotutkimuksen uusista virtauksista sekä käytännön opetukseen nivoutuvista esimerkeistä. Osallistujilta edellytetään aktiivista osallistumista kurssin kaikkiin osioihin ja koko kurssin keston ajan. Kurssin opetuskieli on suomi.